AÑA 7
7
SEPTEMBER 1976

skol & komunidat

SINDIKATO DI MAESTRONAN DI ARUBA (VLA)

V.L.A. en Lerarenopleiding, pag. 2

Onderwijsplanning op Aruba: belachelijk, pag. 6

Gedichten van Federico Oduber, pag. 9

Wiskunde in de economie, pag. 12



kana konta

Hesu
ku mi ta despresiá
esnan ku ta kana konta

ku bida ta un enkargo di dios,
ku amor ta solamente un wega,
ku hende ta un angel despresiá,
i despues,
despues ku nos a muri,
yen di firmesa nos lo kontemplá pa eternidat
kara di dios, i felisidat
lo ta un globo di oro den nos man

Esnan ku ta kana konta
ku bida ta kompliká na un manera kompliká
ku amor ta un solushon miserabel di mundo

Hesu
ku mi ta despresiá
esnan ku ta kana konta
te ku nan lep ta lèbe-lèbe di bichi
te ku nan garganta ta hoga den lodo

Esnan ku ta kana konta
ku nos destino ta den shelo.
Pero kiko nan sa di esei?
Mes hopi ku mi sa di tera.

FEDERICO ODUBER

konfeshon

— In nomine patris et filii et . . .
mi yiu, kontá mi tur bo piká!
— Sĭ pastó, na nomber di Tata
mi ta konfesá
ku m'a koi Mimi
simán pasá
(. . . tic-tac, tic-tac, tic-tac)

— Mi yiu, b'a ofendé Dios Tata
i bo n'ta drenta shelo pa eternidat!
— Ai, pastó, mi tin mied'i fierno
pordoná mi piká
i lo mi n'hasié
nunka mas
(. . . tic-tac, tic-tac, tic-tac)

— Si despues bo muri, bo ke bai shelo
i bira un ángel den felisidat,
no bai trei Satanás
i kometé
piká mortal
(. . . tic-tac, tic-tac, tic-tac)

(Den anochi Wansito a bula lanta tur spantá,
e mucha a mira Shon Pastó na dos kachu pegá,
ku wowonan flamá
i un forki largo den su man . . .)

HENRY HABIBE

---

i maske...

i maske
don tal i tal
baha fei shelo

i tur tata poderoso
sake bulpes

manjan nan
lo ta rei di mi
pendewnan

asina mi ta sonja tin biaha
maintanan briljante
ku awa ta kai sin fin
freskante maintanan briljante
ku mi America-Latina
ku un harĭ manera un orkan
ta manda dichonan dichoso
i awa ta kai sin fin

FEDERICO ODUBER